30 — 4

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM… DU CA…

Province New Brunswick District No. 30 Northumberland S. District No. 4 {Enumeration District / District du recenseur} No. 64 {in / dans} Tabusintac Nbwick {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des v…nts par {Enumerator. / Recenseur.} Andrew McLean June 16 & 17

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						
Dwelling House.	Family (reckoning from above).	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed, or unmarried (single).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization. (If naturalized)	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State whether employer, employee, or working on own account. (See Instructions.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour for time worked by the week.	Upon life.	Upon building.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language (other) spoken.	Can (if instruction in 1910 year in common schools, colleges, etc.) Otherwise.	Blind.	Deaf and dumb.
Dwelling House.	Family (reckoning from above).	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Année d'immigration au Canada.	Pour les immigrés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire autre que celui du principal métier, ou s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travailleur à son compte. (Voir instructions.)	Mentionner si la personne a travaillé à salaire ou à traitement, à la journée, à la tâche, à son compte, à l'entreprise, etc.	Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi secondaire, s'il y en a eu un.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi secondaire, s'il y en a eu un.	Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi secondaire, s'il y en a eu un.	Taux du salaire par heure pour le travail fait à la journée.	Sur la vie.	Sur bâtiments.	Coût de l'assurance en une année.	Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue ordinairement parlée.	Sait (si l'instruction en 1910 par les écoles communes, collèges, etc.) Autrement.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Ross Joseph	Tabusintac	M	Son	S	Jan	1903	8	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic																	8	Yes	Yes				
		Hilda	"	F	Daughter	S	May	1905	6	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic																			2				
		Hannah	"	F	Daughter	S	Mar.	1907	4	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic																							
		Maggie	"	F	Daughter	S	Oct.	1908	2	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic																							
		Sheila	"	F	Daughter	S	Mar.	1910	1	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic																							
		Hannah	"	F	Mother	W	June	1831	80	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic																							
10	99	Gallagan Michael	Tabusintac	M	Head	M	Nov.	1871	39	P.E.I.			Irish	Canadian	R. Catholic	Shingle Weaver			Yes		Mills	48	4	60	60	288	24					8	Yes	Yes	6			
		Ellen P	"	F	Wife	M	Mar.	1874	37	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		Millard	"	M	Son	S	Sept.	1896	14	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		Minnie	"	F	Son	S	Dec.	1901	8	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																			8	Yes	Yes	6			
		Alfred	"	M	Son	S	Sept.	1903	7	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																			6	Yes	Yes	6			
		Michael	"	M	Son	S	Oct.	1904	6	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		James	"	M	Son	S	Apr.	1906	3	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																							
12	100	Kenny Francis	Grattan	M	Head	M	Nov.	1880	22	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes																			
		Mary	"	F	Wife	M	Aug.	1891	19	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		William	"	M	Son	S	Mar.	1907	3	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		George	"	M	Son	S	Sept.	1909	1	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																							
13	101	O'Brien Edward	Tabusintac	M	Head	M	Nov.	1842	68	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes																			
		Margaret	"	F	Wife	M	Sept.	1843	68	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		Malcolm	"	M	Son	S	Apr.	1886	25	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer	Engineer		Yes		Lumbering	48	4	10	10	250	24											
		Grace	"	F	Daughter	S	Nov.	1887	22	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																							
		Edward	"	M	Grandson	S	Oct.	1908	3	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																			1	Yes	Yes				
98	102	Grattan John	Grattan	M	Head	M	July	1846	70	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes																			
		Susan	"	F	Wife	M	Dec.	1846	64	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer	Engineer		Yes		Odd jobs																	
		James	"	M	Son	S	Aug.	1877	32	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer	Engineer		Yes		Odd jobs																	
		John	"	M	Son	S	Dec.	1884	26	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																							
99	103	McKenzie John	Grattan	M	Head	W	Jan.	1845	66	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer	Engineer		Yes		Odd jobs																	
		Mary	"	F	Sister	S	July	1845	65	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
		Nicole	"	F	Sister	S	Nov.	1850	71	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
14	104	Breau Edward	Grattan	M	Head	M	Jan.	1864	47	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes																			
		Mary	"	F	Wife	M	Apr.	1872	39	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																							
		Gundra	"	F	Daughter	S	May	1898	13	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																			5	Yes	Yes	7			
96	105	Commeau Maurice	Grattan	M	Head	M	Aug.	1844	36	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes		Odd jobs																	
		Felomen	"	F	Wife	M	Aug.	1854	70	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																							
		Angus	"	M	Son	S	July	1880	27	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Engineer		Yes		Factory	48	4	60	60	120											
	106	Israel	"	M	Head	M	Feb.	1876	25	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Engineer		Yes		Factory	48	4	60	60	120											
		Susan	"	F	Wife	M	Nov.	1880	20	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																							
97	107	LaPolp Maurice	Grattan	M	Head	M	Jan.	1870	27	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes		Odd jobs																	
		Susan	"	F	Wife	M	Mar.	1877	34	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																							
		Annie	"	F	Daughter	S	Jan.	1901	10	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																			8	Yes	Yes	7			
		Xavier	"	M	Son	S	July	1906	4	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																							
		Israel	"	M	Son	S	Aug.	1907	3	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																							
		Susan	"	F	Daughter	S	Aug.	1910	10/12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic																							
98	108	Grattan Patrick	Grattan	M	Head	M	Oct.	1836	74	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes																			
		Mary	"	F	Wife	M	June	1837	74	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic																							
	109	Grattan John	Grattan	M	Head	M	Dec.	1865	42	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer			Yes																			
		Mary C	"	F	Wife	M	Dec.	1868	37	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																							
		Jessie	"	F	Daughter	S	Oct.	1900	9	N.B.			Irish	Canadian	Presbyterian																							
		Susan	"	F	Daughter	S	June	1902	8	N.B.			Irish	Canadian	Presbyterian																							
		Mary	"	F	Daughter	S	Feb.	1904	7	N.B.			Irish	Canadian	Presbyterian																							